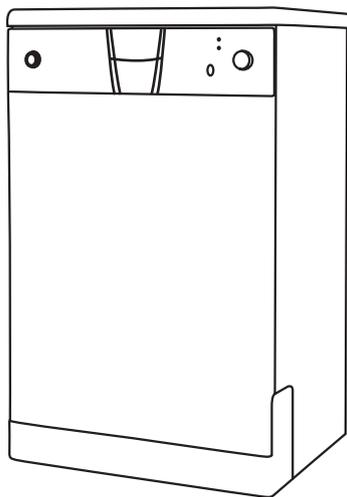


# ECRON



LAVAVAJILLAS

---

LVV-9060

MANUAL DE INSTRUCCIONES

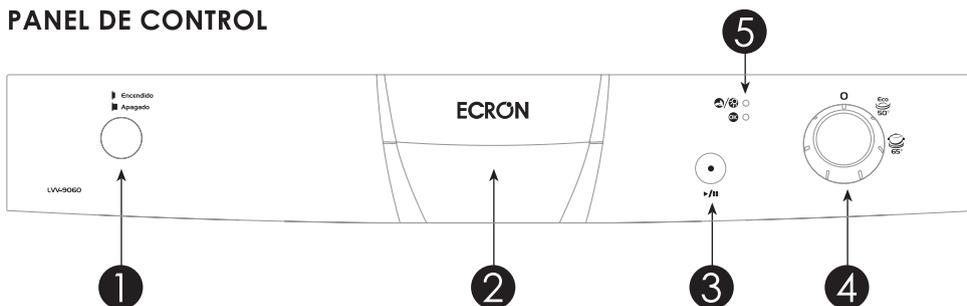
# ECRON

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de su puesta en funcionamiento. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## PANEL DE CONTROL



### 1. Botón Encendido/Apagado:

Cuando se presiona el botón de encendido/apagado, se enciende la bombilla del botón ►/II (Inicio/Pausa).

### 2. Manija de apertura de la puerta:

La manija de la puerta se usa para abrir/cerrar la puerta de su máquina.

### 3. Botón Inicio/Pausa ►/II :

Una vez que usted presiona el botón de encendido/apagado (Inicio/Pausa), comenzará a funcionar el programa que usted seleccionó con el botón selector de programas y el indicador luminoso de lavado (●) se encenderá. En la función de Stop,

cuando el indicador luminoso está encendido el indicador de Inicio/Pausa parpadeará.

### 4. Botón Selector de Programas:

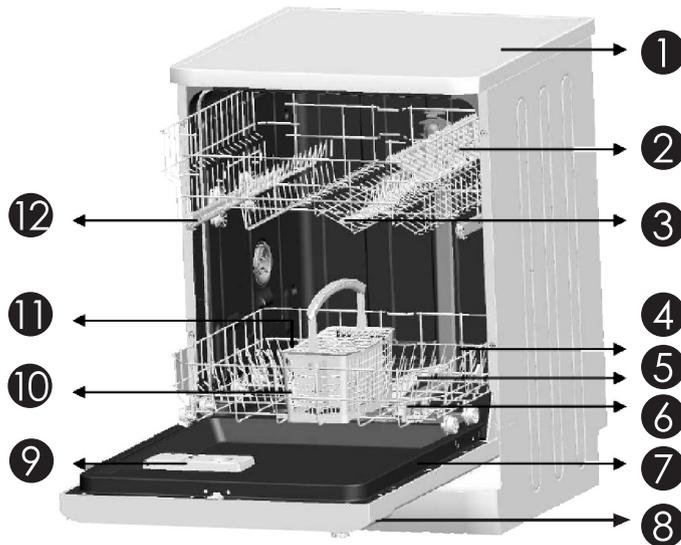
Con el botón selector de programas, usted puede seleccionar el programa indicado para sus platos.

### 5. Indicadores de seguimiento de programa: (●/●)/Fin de ciclo (OK):

Puede monitorear el estado del programa con la ayuda de los indicadores de "Lavado" y "Finalización":

- Lavado/Secado (●/●)
- Finalización (OK)

## CARACTERÍSTICAS DEL LAVAVAJILLAS



1. Superficie de trabajo
2. Cesta superior con separadores
3. Brazo rociador superior
4. Cesta inferior
5. Brazo rociador inferior
6. Filtros
7. Reborde

8. Panel de control
9. Dispensador de detergente y abrillantador
10. Cesta de cubiertos
11. Dispensador de sal
12. Enganche del riel de la cesta superior



## IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

### Al recibir su máquina:

- Compruebe que no haya daños en su máquina o el envoltorio.

Nunca ponga en funcionamiento una máquina que tenga algún tipo de daño: póngase en contacto con un servicio autorizado.

- Desenvuelva los materiales de empaquetado tal como se indica y deshágase de ellos según las normas.

### Puntos a tener en cuenta durante la instalación de la máquina:

- Elija un lugar apropiado, seguro y a nivel para instalar su máquina.
- Realice la instalación y conexión de su máquina siguiendo las instrucciones.
- Esta máquina debería ser instalada y reparada solamente por un servicio autorizado.
- Se deben usar solamente piezas de recambio originales con esta máquina.
- Antes de instalar, asegúrese de que la máquina está desenchufada.

- Compruebe si el sistema de fuselaje eléctrico está conectado según la normativa.

- Todas las conexiones eléctricas deben corresponder a los valores indicados en la placa de características.

- Ponga especial atención y asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable de alimentación eléctrica.

- Nunca utilice un cable alargador o una toma múltiple para enchufarla. El enchufe debería seguir siendo accesible cómodamente después de que la máquina haya sido instalada.

- Después de instalar la máquina en un lugar apropiado, hágala funcionar en vacío la primera vez.

### En el uso diario :

- Esta máquina es para uso doméstico: no la use para ningún otro fin. El uso comercial de este lavavajillas invalidaría la garantía.
- No se suba, siente o coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas: puede hacerlo caer.
- Nunca meta en los dispensadores de detergente y abrillantador de su máquina ninguna otra cosa que aquellos

detergentes y abrillantadores fabricados específicamente para lavavajillas. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable por daños que puedan ocurrirle a su máquina.

- El agua en la sección de lavado de la máquina no es agua potable; no la beba.
- Por el riesgo de explosión, no meta en la sección de lavado de la máquina ningún agente solvente químico tal como disolventes.
- Compruebe si los objetos de plástico resisten el calor antes de lavarlos en la máquina.
- No meta en su máquina objetos que no sean apropiados para el lavado con lavavajillas. Fíjese también de no llenar ninguna de las cestas por encima de su capacidad. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable de arañazos u óxido que se formen en la parte interna de la máquina por motivo de los movimientos de la cesta.
- Especialmente por el agua caliente que chorrearía fuera, la puerta de la máquina no debe abrirse bajo ninguna circunstancia mientras la máquina está en funcionamiento. En cualquier

caso, un dispositivo de seguridad asegura que la máquina se detenga si se abre la puerta.

- No deje abierta la puerta de su lavavajillas. Si lo hace, puede causar accidentes.
- Coloque cuchillos y otros objetos punzantes en la cesta para cubiertos con la punta para abajo.
- Este aparato no está destinado al uso por niños, personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o personas que no tengan los conocimientos o la experiencia necesarios, a no ser que hayan recibido la formación necesaria para el manejo del aparato o sean supervisados por una persona responsable de su seguridad.

#### **Para la seguridad de sus hijos:**

- Después de retirar el empaquetado de la máquina, asegúrese de que el material de embalaje queda fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con la máquina o la pongan en funcionamiento.
- Mantenga a sus hijos lejos de detergentes y abrillantadores.
- Mantenga a los niños lejos de la

máquina mientras ésta esté abierta, porque todavía puede haber residuos de sustancias limpiadoras dentro de la máquina.

- Asegúrese de que su antigua máquina no representa un peligro para sus hijos. Se sabe de niños que se han quedado encerrados dentro de viejas máquinas. Para prevenir una situación semejante, rompa el cierre de su antigua máquina y arranque los cables eléctricos.

#### **En caso de mal funcionamiento:**

- Los malos funcionamientos de la máquina deberán ser reparados por personas cualificadas.

Cualquier trabajo de reparación realizado por personas que no sean personal de servicio autorizado hará que su máquina quede fuera del ámbito de su garantía.

- Antes de realizar ningún trabajo de reparación en la máquina, asegúrese de que esta está desenchufada de la corriente eléctrica. Apague el interruptor general o desenchufe la máquina.

No tire del cable al desenchufar. Asegúrese de cerrar el grifo de agua.

#### **Recomendaciones:**

- Para ahorrar energía y agua,

elimine los residuos sólidos de sus platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha su máquina después de haberla cargado completamente.

- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Coloque objetos huecos tales como cuencos, vasos y cacerolas en la máquina de modo que queden boca abajo.
- Se recomienda que no cargue en su máquina platos diferentes de lo indicado o en mayor cantidad.

#### **Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas:**

- Cenizas de cigarrillo, restos de velas, limpiametales, pintura, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro.
- Tenedores, cucharas y cuchillos con mango de madera, hueso, marfil o nácar; objetos pegados con pegamento, objetos manchados con químicos abrasivos, ácidos o alcalinos.
- Objetos de plástico que no resistan el calor, contenedores recubiertos de cobre u hojalata.
- Objetos de aluminio y plata (pueden decolorarse o quedar opacos).

- Ciertos tipos de cristal delicado, porcelanas con decoración ornamental impresa puesto que pierden color incluso después del primer lavado; ciertos objetos de cristal ya que pierden su transparencia con el tiempo, cubiertos adheridos que no sean resistentes al calor, vasos con cristal plomado, tablas para cortar, objetos fabricados con fibra sintética.

- Los objetos absorbentes tales como esponjas o trapos de cocina no son apropiados para lavar en el lavavajillas.

- No ponga el aparato encima de alfombras que puedan obstaculizar la entrada de ventilación situada en la parte inferior del mismo.

**Advertencia:** Compre conjuntos a prueba de lavavajillas en sus futuras compras.



## INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

### Colocación de la máquina:

Al determinar el lugar donde colocar su máquina elija un lugar un lugar donde usted pueda meter y sacar los platos cómodamente.

No ponga su máquina en una ubicación donde exista la posibilidad de que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 0°C.

Antes de colocarla, saque la máquina de su envoltorio siguiendo las advertencias impresas en el paquete.

Coloque la máquina cerca de un grifo de agua o de un desagüe. Usted tiene que colocar su máquina teniendo en cuenta que no se cambien sus conexiones una vez hechas.

No coja la máquina de la puerta o del panel para moverla.

Deje cierta holgura a todos los lados de la máquina para que usted la pueda mover hacia atrás o adelante cómodamente cuando limpie.

Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no quedan aplastadas al colocar la máquina. También, asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable eléctrico.

Ajuste las patas ajustables de la máquina para que ésta pueda estar a nivel y equilibrada. Una colocación adecuada de la máquina asegura que no haya

problemas para abrir o cerrar la puerta.

Si la puerta de su máquina no cierra bien, fíjese si la máquina está estable sobre el suelo en la que

está colocada. Si no es así, ajuste las patas ajustables y asegure su estabilidad.

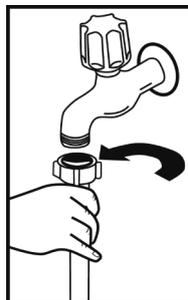
### **Conexión de agua:**

Asegúrese de que la fontanería es adecuada para instalar un lavavajillas. También, le recomendamos que instale un filtro a la entrada de su vivienda para evitar daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado.

### **Manguera de entrada de agua:**

No utilice la manguera de entrada de agua de su vieja máquina, si la hubiera.

Use en cambio la nueva manguera de entrada de agua suministrada con ésta máquina. Si usted va a conectar a su máquina una manguera de entrada nueva o que lleva mucho tiempo sin usar,



haga correr agua a través de ella durante un rato antes de hacer la conexión.

Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debería ser como

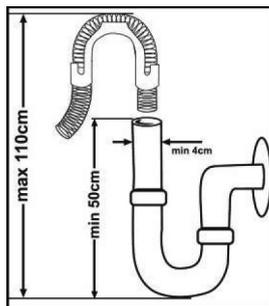
mínimo 0,03 Mpa y como máximo 1 Mpa. Si la presión es superior a 1 Mpa, habrá que instalar una válvula para la disminución de la presión entre grifo y manguera.

Después de realizar las conexiones, el grifo deberá ser abierto al máximo y se deberá comprobar que no haya fugas de agua.

Por la seguridad de su máquina, asegúrese de siempre cerrar el grifo de entrada de agua después de que termine cada programa de lavado.

**NOTA:** En algunos modelos se utiliza una toma de agua Aquastop. En el caso de estar utilizando un Aquastop, existe una tensión peligrosa. No corte la toma Aquastop. No deje que se doble o retuerza.

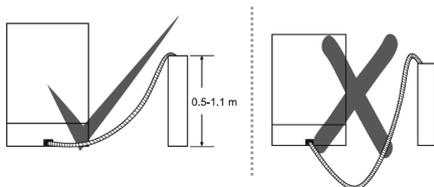
## Manguera de salida de agua:



La manguera de desagüe puede conectarse directamente al desagüe o a la tubería de desagüe del fregadero. Usando una tubería doblada especial (si la hay), la máquina puede desaguar directamente dentro del fregadero colocando la tubería doblada sobre el borde del mismo.

Esta conexión debería estar a un mínimo de 50 cm y un máximo de 110 cm del nivel del suelo.

### ⚠ Advertencia:



Cuando se utiliza una manguera de desagüe de largo superior a los 4 m, los platos pueden quedar sucios. En tal caso, nuestra compañía no aceptará responsabilidades.

## Conexión eléctrica:

El enchufe con toma a tierra de su máquina debe ser conectado a una toma de corriente con toma a tierra que tenga el voltaje y corriente apropiados. Si no hay una instalación con toma a tierra, haga que un electricista competente la instale. En el caso de uso sin toma a tierra, nuestra compañía no se hará responsable de posibles daños.

La línea de alimentación de la vivienda debería ser de 16 A.

Su máquina está preparada para 220-240 V. Si el voltaje de la red de su localidad es de 110 V, conéctela mediante un transformador de 110/220 V y 3000 W. La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.

Utilice siempre el enchufe recubierto que viene con su máquina.

El funcionamiento con un voltaje inferior ocasionaría una disminución en la calidad del lavado.

El cable eléctrico de la máquina solamente debe ser cambiado por un servicio autorizado o un electricista autorizado. Si no lo hace, puede causar accidentes.

Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desenchufar la máquina cuando termine el programa de lavado.

Para no causar un choque eléctrico, no la desenchufe con las manos mojadas.

Al desconectar su máquina de la red eléctrica, tire siempre del enchufe. Nunca tire del cable mismo.

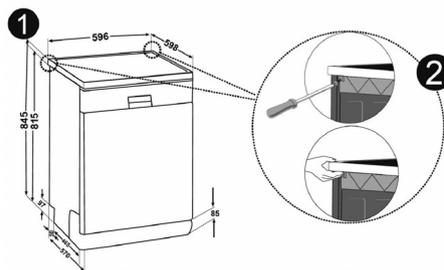
### Colocar la máquina bajo la encimera:

Si usted desea colocar su máquina bajo la encimera, compruebe si tiene suficiente espacio debajo de la encimera y si la instalación eléctrica y de fontanería es apropiada para hacerlo.

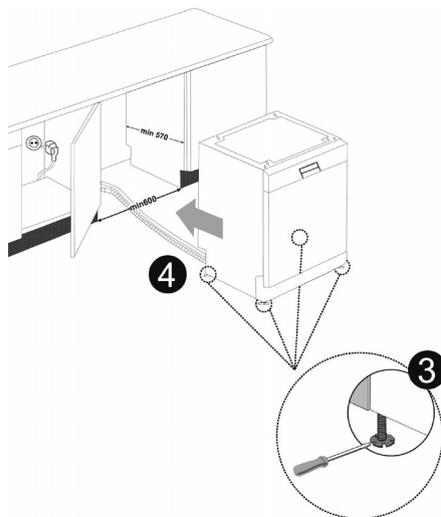
1. Si usted decide que el espacio bajo la encimera es apropiado para colocar su máquina, quite la tapa tal como se muestra en la ilustración.

2. Para quitar la tapa, saque los tornillos que la fijan, los cuales están ubicados en la parte posterior de

la máquina. Luego empuje el panel frontal 1 cm desde la parte delantera hacia atrás y levántelo.



Ajuste las patas de la máquina según la inclinación del suelo.



3. Coloque su máquina empujándola bajo la encimera sin dejar que las mangueras queden apretadas.

**4. Advertencia:** Después de sacar la tapa, la máquina debe ser colocada en un espacio cerrado de las dimensiones mostradas en la figura.

#### **Antes de usar la máquina por primera vez:**

- Compruebe si las especificaciones de suministro de electricidad y agua concuerdan con los valores indicados en las instrucciones de instalación de la máquina.
- Saque todos los materiales de embalaje de dentro de la máquina.
- Ajuste el nivel de ablandador de agua.
- Añada 2 kg de sal dentro del compartimento de sal y llénelo de agua hasta un nivel al que casi esté por desbordarse.
- Rellene el compartimento de abrillantador.



### **PREPARAR LA MÁQUINA PARA EL USO**

#### **La importancia de la descalcificación del agua:**

Para una buena función de lavado, el lavavajillas necesita agua blanda, esto es, con poca cal. De otro modo, quedarían residuos blancos de cal en los platos y en el equipo interior. Esto afectaría negativamente las funciones de lavado, secado y abrillantado de su máquina. Cuando el agua pasa por el sistema ablandador, los iones que forman la dureza son retirados del agua y ésta se vuelve blanda, como se requiere para obtener los mejores resultados de lavado. Dependiendo del nivel de dureza del agua entrante, estos iones que endurecen el agua se acumulan rápidamente dentro del sistema ablandador. Por lo tanto, hay que refrescar el sistema ablandador para que mantenga el mismo nivel de funcionalidad también durante el siguiente lavado. Es para este fin que se utiliza sal para lavavajillas.

#### **Llenar con sal:**

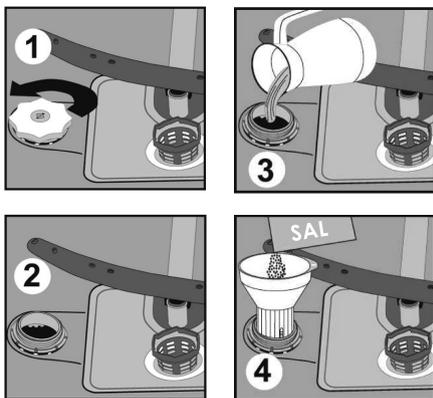
Use sal ablandadora específicamente producida para su uso en lavavajillas. Para introducir la sal ablandadora, retire la cesta inferior y luego abra el tapón **(1)** del compartimento de la sal girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. **(2)** Primero llene el compartimento con 2 Kg de sal y agua **(3)** hasta el nivel

indicado. Si es posible utilice el embudo **(4)** suministrado para que el llenado sea más fácil.

Después de haber lavado 20 ó 30 veces, agregue sal en su máquina hasta que se llene (aproximadamente 1.5 kg).

Solamente hay que poner agua en el compartimento de sal en el primero uso.

Si usted mete tabletas en el compartimento de sal, no llene el compartimento del todo. Le recomendamos que utilice sal ablandadora de grano pequeño o en polvo.



No ponga sal de mesa en su máquina. De hacerlo, el

funcionamiento del compartimento ablandador podría disminuir con el tiempo. Cuando ponga en marcha su lavavajillas, el compartimento de sal queda lleno de agua. Por eso, debe meter la sal ablandadora antes de poner en marcha su máquina.

De este modo, la sal sobrante queda inmediatamente eliminada gracias a la operación de lavado. Si usted no va a lavar platos inmediatamente después de meter la sal, haga funcionar un programa de lavado corto con la máquina vacía para evitar daños (para evitar la corrosión) de su máquina por motivo de un exceso de sal al llenar el contenedor de la sal.

A fin de comprender si la cantidad de sal suavizante en su máquina es la suficiente, controle la sección transparente sobre la tapa del compartimento de sal. Si la sección transparente se encuentra verde significa que hay sal suficiente, de lo contrario, se debe agregar sal.

#### **Tira medidora:**

La eficacia de lavado de su máquina depende de la dureza del agua corriente. Por este motivo, su máquina está equipada con un sistema que reduce la dureza en el agua de la red. La eficiencia del

lavado aumentará cuando el sistema esté conectado correctamente. Para saber el nivel de dureza del agua de su zona

póngase en contacto con la empresa suministradora de agua o utilice una tira de prueba para tal efecto si dispone de ella.

Abra la tira medidora	Haga correr agua del grifo durante 1 min.	Mantenga la tira medidora dentro del agua durante 1 seg.	Sacuda la tira medidora después de sacarla del agua.	Espere 1 minuto	Fije la dureza del agua en su máquina según los resultados obtenidos con la tira medidora.
	 1 minuto	 1 segundo		 1 minuto	<p>nivel 1  &gt; Sin cal</p> <p>nivel 2  &gt; Muy bajo contenido en cal</p> <p>nivel 3  &gt; Bajo contenido en cal</p> <p>nivel 4  &gt; Contenido medio en cal</p> <p>nivel 5  &gt; Contenido en cal</p> <p>nivel 6  &gt; Alto contenido en cal</p>

### Ajustar el consumo de sal:

Tabla de niveles de dureza del agua

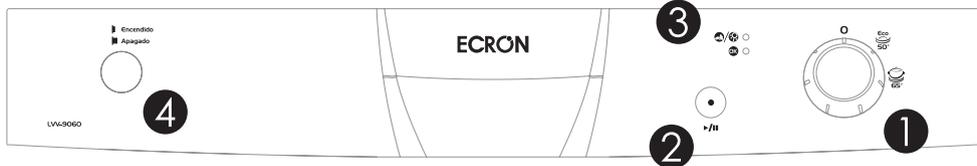
Nivel de alcalinidad del agua	Grado de alcalinidad británico (° Clark)	Grado de alcalinidad francés (° fH)	dE británico	Indicador del nivel de dureza
1	0-5	0-9	0-6	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El indicador de Lavado/Secado está encendido</li> <li>○ El indicador de Fin de Ciclo está apagado</li> <li>○ El indicador Iniciar/Pausa está apagado</li> </ul>
2	6-11	10-20	7-14	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El indicador de Lavado/Secado está apagado</li> <li>● El indicador de Fin de Ciclo está encendido</li> <li>○ El indicador Iniciar/Pausa está apagado</li> </ul>
3	12-17	21-30	15-21	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El indicador de Lavado/Secado está apagado</li> <li>○ El indicador de Fin de Ciclo está apagado</li> <li>● El indicador Iniciar/Pausa está encendido</li> </ul>

4	18-22	31-40	22-80	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El indicador de Lavado/Secado está encendido</li> <li>● El indicador de Fin de Ciclo está encendido</li> <li>○ El indicador Iniciar/Pausa está apagado</li> </ul>
5	23-31	41-55	29-39	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El indicador de Lavado/Secado está encendido</li> <li>○ El indicador de Fin de Ciclo está apagado</li> <li>● El indicador Iniciar/Pausa está encendido</li> </ul>
6	32-50	56-90	40-63	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El indicador de Lavado/Secado está apagado</li> <li>● El indicador de Fin de Ciclo está encendido</li> <li>● El indicador Iniciar/Pausa está encendido</li> </ul>

Si la dureza del agua que usted utiliza está por encima de 90 dF (dureza francesa) o si usted utiliza agua de pozo, se recomienda que utilice un filtro y sistemas de refinado del agua.

**NOTA:** El nivel de dureza del agua viene ajustado de fábrica al nivel 3.

Ajuste el ablandador del agua según la dureza de su agua de grifo.



- Mueva el botón selector de programas a la posición 0 (Reset) cuando su máquina no esté funcionando. **(1)**



- Después de poner a cero su máquina, presione el botón Inicio/Pausa y manténgalo presionado. **(2)**



- Mientras tanto, energice la máquina presionando el botón Encendido/Apagado. **(4)**



- Mantenga presionados los botones de Inicio/Pausa hasta que las luces del monitor se hayan encendido y apagado. **(2)**



- Una vez que las lámparas "Lavado/Secado Finalización" han titilado **(3)**, libere el botón de Inicio/Pausa **(2)**

Su máquina muestra el último ajuste de dureza de agua que se haya introducido.



- Usted puede ajustar los niveles presionando el botón Inicio/Pausa **(2)** según la tabla de niveles de dureza de agua.



- Después de ajustar el nivel de dureza del agua, presione el botón Encendido/Apagado para guardar los cambios en la memoria. **(4)**

### Uso del detergente:

Utilice detergente específicamente diseñado para su uso en lavavajillas domésticos.

Usted puede encontrar en el mercado detergentes en polvo, gel y tableta que han sido diseñados para lavavajillas domésticos. Hay que meter el detergente en el compartimento antes de poner en marcha la máquina. Guarde el detergente en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.

No llene el compartimento de detergente con más detergente

del necesario: si lo hace, puede causar arañazos en sus vasos así como observar que el detergente no se ha disuelto bien.

Si usted necesita más información acerca de qué detergente usar, póngase en contacto con los fabricantes de detergente directamente.

### Rellenar el compartimento de detergente:

Para abrir el contenedor de detergente, presione la pestaña tal como se indica en la imagen.

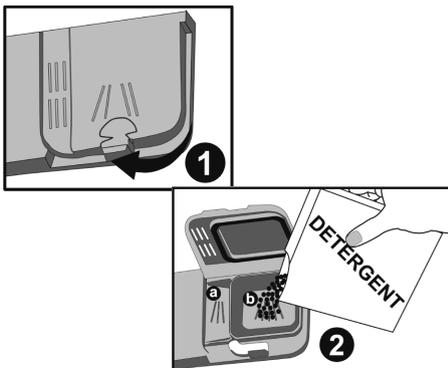
**1.** El cajetín de detergente tiene líneas de nivel en su interior. Se

puede medir la cantidad correcta de detergente usando estas líneas. En el cajetín de detergente cabe un total de 40 cm<sup>3</sup> de detergente.

Abra el cajetín y vierta dentro del compartimento más grande 25 cm<sup>3</sup> si sus platos están muy sucios o 15 cm<sup>3</sup> si no están tan sucios.

**2.** Si sus platos han permanecido sucios durante largo tiempo, si hay restos secos de comida en ellos o si usted ha cargado mucho el lavavajillas, vierta 5 cm<sup>3</sup> de detergente en el compartimento de prelavado y ponga luego en marcha su máquina.

Usted puede tener que añadir más detergente en su máquina, dependiendo del grado de suciedad y de la dureza del agua en su zona.



### **Detergente combinado:**

Los fabricantes de detergente también producen detergentes combinados llamados "2 en 1", "3 en 1" o "5 en 1", etc.

Los detergentes 2 en 1 contienen detergente + sal o abrillantador. Al usar detergentes 2 en 1, asegúrese de comprobar las especificaciones del envase.

Otros detergentes en tableta contienen detergente + abrillantador + sal + varias funciones adicionales.

Por lo general, los detergentes combinados producen suficientes resultados solamente bajo ciertas condiciones de uso. Tales detergentes contienen abrillantador y/o sal en cantidades predeterminadas.

### **Puntos a tener en cuenta al usar este tipo de productos:**

- Compruebe siempre las especificaciones del producto que va a usar, así como si es o no un producto combinado.
- Compruebe si el detergente utilizado es apropiado para la dureza del agua corriente que utiliza su máquina.

- Observe las instrucciones en los paquetes cuando use tales productos.
- Si tales detergentes están en forma de tabletas, nunca los ponga dentro del sector interior o de la cesta de cubiertos del lavavajillas. Ponga siempre las tabletas dentro del compartimento de detergentes, en el dispensador de detergentes.
- Solamente producen buenos resultados en ciertas condiciones de uso. Si usted está usando este tipo de detergentes, debería ponerse en contacto con los fabricantes para averiguar cuáles son las condiciones de uso apropiadas.
- Cuando las condiciones de uso de tales productos y los ajustes de la máquina son apropiados, estos aseguran un ahorro en el consumo de sal y/o abrillantador.
- Póngase en contacto con los fabricantes del detergente si usted no está obteniendo buenos resultados de lavado (si sus platos permanecen con cal y mojados) después de haber usado detergentes 2 en 1 o 3 en 1. El alcance de la garantía de su máquina no cubre quejas ocasionadas por el uso de estos tipos de detergentes.

### **Uso recomendado:**

Si usted desea obtener mejores resultados al usar detergentes combinados, añada sal y abrillantador a su máquina y coloque los ajustes de dureza del agua y abrillantador en la posición más baja (1).

### **Advertencia:**

Si tuviera cualquier problema, que no haya observado antes, con el uso de este tipo de detergentes, póngase en contacto con los fabricantes del detergente directamente.

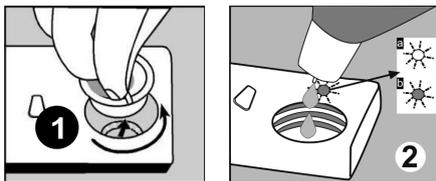
### **Cuando usted deje de usar detergentes combinados:**

- Llene los compartimentos de sal y abrillantador.
- Fije la dureza del agua al nivel más alto (6) y realice un lavado en vacío.
- Ajuste el nivel de dureza del agua.
- Ajuste el nivel de abrillantador adecuado.

### **Llenar con abrillantador y hacer los ajustes :**

Se usa abrillantador (asistente para el enjuague) para evitar la formación de gotas blancas de agua, manchas de cal, manchas

alargadas de película blanca que se pueden formar en platos, así como para aumentar el rendimiento del secado. Al contrario de lo que se suele creer, no se usa solamente para obtener platos más brillantes sino también para que los platos queden suficientemente secos. Por este motivo, hay que tener cuidado de que haya la cantidad apropiada de abrillantador en su compartimento y que sólo se utilice un producto fabricado para el uso en lavavajillas.



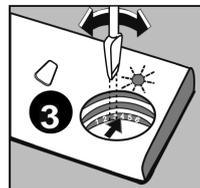
**1.** Para poner abrillantador, retire la tapa del compartimento de abrillantador haciéndola girar:

**2.** Llene el compartimento de abrillantador hasta que el indicador de nivel de abrillantador se ponga oscuro.

Vuelva a colocar la tapa y ciérrela girándola de modo que las pestañas queden enfrentadas. Al comprobar el indicador de nivel de abrillantador en el dispensador de detergente, usted podrá ver si su máquina

necesita abrillantador o no. Un indicador oscuro significa que hay abrillantador en el compartimento, mientras que un indicador de color claro señala que usted necesita llenar el compartimento con abrillantador.

**3.** El ajuste de nivel de abrillantador puede ser fijado en una posición entre el 1 el 6. El nivel que viene de fábrica es el 4. Usted necesitará aumentar este nivel si se forman manchas de agua en sus platos después de un lavado, y deberá disminuir el nivel si se forma una mancha azulada al secarlos a mano.



**Advertencia:** Use solamente productos abrillantadores cuyo uso esté permitido en la máquina. Puesto que los residuos de abrillantador que hayan chorreado fuera del compartimento crearían grandes cantidades de espuma y por lo tanto reducirían la calidad del lavado, retire el exceso de abrillantador secándolo con un trapo.



## CARGAR SU LAVAVAJILLAS

Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.

Hay dos cestas separadas para que usted meta sus platos en la máquina. Usted puede poner en la cesta inferior objetos redondos y profundos tales como cacerolas de mango largo, tapas, platos llanos y de sopa, ensaladeras y cubiertos grandes.

La cesta superior ha sido diseñada para platos de té, platos de postre, cuencos, tazas y vasos.

Para colocar vasos largos y copas, apóyelos contra el borde de la cesta, o contra el estante o alambre para apoyar vasos, y no contra otros objetos. No apoye vasos largos unos contra otros, o no podrían mantenerse estables y podrían por lo tanto dañarse.

Es mejor poner las partes delgadas hacia el centro de las cestas.

Usted puede colocar las cucharas entre el resto de los cubiertos evitando que se peguen unas a

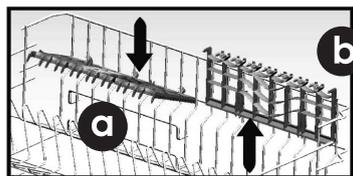
otras. Se recomienda que utilice usted la cesta para cubiertos para obtener los mejores resultados.

Para evitar posibles daños, coloque siempre los objetos de mango largo y punta afilada tales como el tenedor de servir, cuchillo de pan, etc con la punta afilada hacia abajo u horizontalmente en las cestas.

**Advertencia:** Coloque los platos dentro de la máquina de modo que no impidan que giren los brazos rociadores superior e inferior.

### Separador de platos:

Hay separadores de platos en la cesta superior de su máquina. Usted puede usar estos separadores en la posición abierta (a) o cerrada (b).



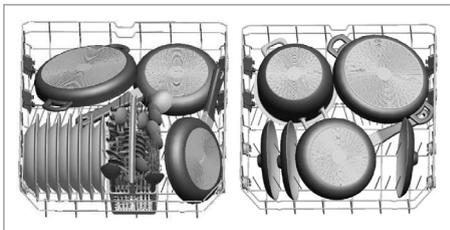
**a)** Cuando están en posición abierta usted puede colocar sus tazas sobre ellos.

**b)** Cuando están en posición cerrada usted puede colocar copas largas en la cesta.

Usted puede también usar estos separadores colocando tenedores, cuchillos y cucharas largas sobre ellos lateralmente.

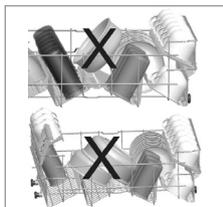
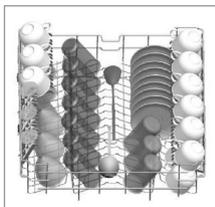
### Carga de cesta alternativa:

Cesta inferior:

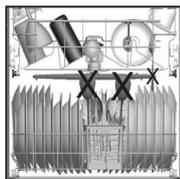
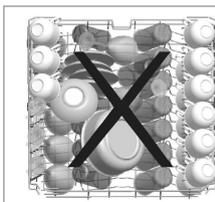


Cesta superior

Carga incorrecta



Cargas incorrectas



### Carga estándar y datos de prueba:

Capacidad:

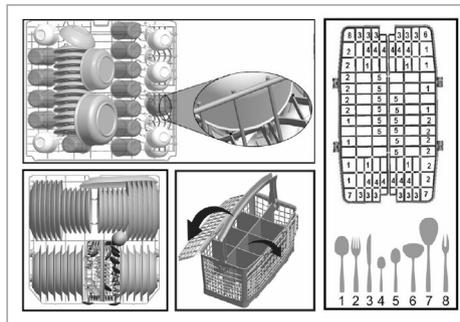
Cestas superior e inferior: 12 servicios. La cesta superior debe ajustarse a la posición alta. Las tazas se deben colocar sobre las clavijas del seca platos.

Detergente /abrillantador:

5+25 cm<sup>3</sup>, en conformidad con EN50242 (norma internacional) / Ajuste de la dosificación de abrillantador: 4

Prueba de los programas:

Económico 50°C, en conformidad con EN 50242 (norma internacional).





## DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS

<b>Nombre y temperatura de los programas</b>	Económico, 50° 	Intensivo, 65° 
<b>Tipo de restos de comida</b>	Café, leche, té, fiambre, verduras, que no lleven mucho tiempo	Sopas, salsas, pasta, huevos, pillaf, platos de patatas y al horno, comidas fritas
<b>Nivel de suciedad</b>	Medio	Alto
<b>Cantidad de detergente</b> A: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> B: 5 cm <sup>3</sup>	A+B	A+B

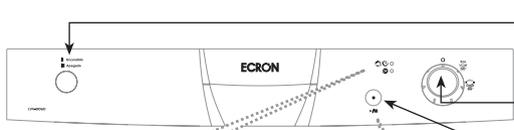
Los valores indicados son valores obtenidos en condiciones de laboratorio según los estándares relevantes. Estos valores pueden cambiar dependiendo de las condiciones de uso del producto y el entorno (tensión de la red eléctrica, presión del agua, temperatura de entrada del agua y temperatura ambiente).



<b>Duración del programa (minutos)</b>	150 min.	110 min.
<b>Consumo eléctrico (kW hora)</b>	1,05 kW	1,55 kW
<b>Consumo de agua (litros)</b>	15,7 L	1,55 L



## ENCENDER LA MÁQUINA Y SELECCIONAR UN PROGRAMA



1 Presione el botón **Encendido/Apagado**

2 Seleccione el programa que se adapte a las necesidades de sus platos mediante el botón **Seleccionador de Programas**.

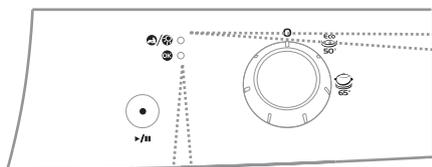
3 Comience el programa presionando el botón **Inicio/Pausa**

\* La luz de la tecla programa **Inicio/Pausa** se apaga una vez que el programa comienza, encendiéndose la luz de **Lavado/Secado**.

\* Una vez que se presiona el botón **Encendido/Apagado**, se enciende la luz correspondiente.

### Seguimiento del programa

Usted puede hacer un seguimiento del transcurso del programa usando las luces de seguimiento ubicadas en el panel de control.

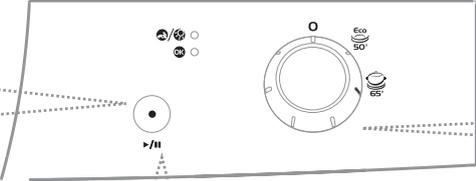


\* Durante el proceso de Lavado y Secado la luz de **Lavado/Secado** permanece encendida. Durante el proceso de Secado la máquina permanece en silencio alrededor de 40-50 minutos.

\* No abra la puerta antes de que se encienda la luz de fin (**OK**). Una vez que el programa haya terminado la luz de fin (**OK**) se enciende.

## Cambiar de programa

Si usted desea cambiar de programa durante el transcurso de un programa de lavado.



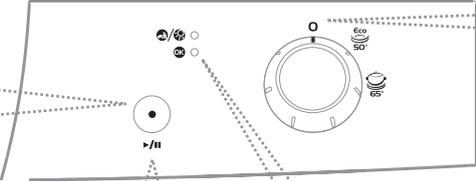
1. Presione una vez el botón **Inicio/Pausa**

2. Después de que se detenga el programa, seleccione su programa deseado usando el botón **Seleccionador de Programas**.

3. El nuevo programa que comienza, retomará el ciclo del programa anterior.  
Comience el programa que acaba de seleccionar presionando nuevamente el botón **Inicio/Pausa**.

## Cancelar un programa para elegir otro desde el comienzo

Si usted desea cancelar un programa en marcha para elegir un programa de lavado nuevo.



1. Presione una vez el botón **Inicio/Pausa**

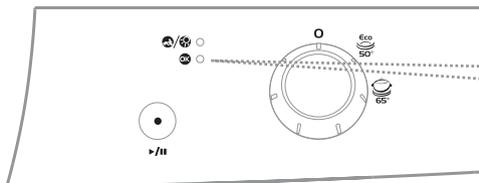
2. Gire el botón **Seleccionador de Programas** hasta **Reset (0)**.

3. La máquina desaguará el agua que contenga durante casi 30 segundos.

4. Presione una vez el botón **Inicio/Pausa**

5. El programa se habrá cancelado cuando la luz de fin (**OK**) esté encendida.

## Apague la máquina



1. Cuando se encienda la luz de fin (OK), apague la máquina con el botón **Encendido/Apagado**.

2. Desenchufe. Cierre el grifo.

**Nota:** Usted puede abrir la puerta levemente para que la máquina haga un secado más rápido después de que haya terminado el programa de lavado.

**Nota:** Si se abre la puerta de la máquina durante el lavado o se corta la electricidad, la máquina regresará al programa si se cierra la puerta o regresa la electricidad.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**Lavar la máquina a intervalos regulares prolonga la vida útil de la máquina.**

**Se pueden acumular grasa y cal en la sección de lavado de la máquina. En caso de que se produzca esa acumulación:**

- Llene el compartimento de detergente sin meter platos en la máquina, seleccione un programa de lavado a alta temperatura y encienda la máquina. En el caso de que esto no sea suficiente, utilice

productos de limpieza especiales disponibles en el mercado.

(Productos de limpieza fabricados especialmente para máquina por fabricantes de detergentes.)

**Limpiar las gomas de la puerta de la máquina:**

- Para limpiar residuos acumulados en las gomas de las puertas, límpielas regularmente usando un paño húmedo.

**Limpiar la máquina:**

Limpie los filtros y brazos rociadores al menos una vez por semana.

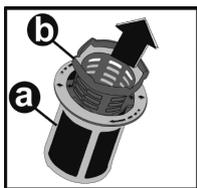
Desenchufe la máquina y cierre el grifo antes de empezar a limpiarla.

No utilice materiales duros cuando limpie la máquina. Pásele un paño húmedo con un producto de limpieza no abrasivo.

### Filtros:

Compruebe si han quedado restos de comida en los filtros grueso y fino.

Si han quedado restos de comida, saque los filtros y límpielos a fondo bajo el grifo.

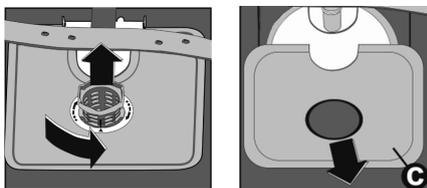


- a. Microfiltro
- b. Filtro grueso
- c. Filtro de metal/plástico

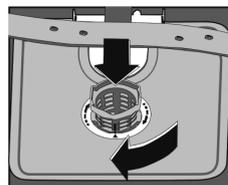
Para sacar y limpiar el

conjunto de filtros, gírelos en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelos levantándolos hacia arriba.

Tire del filtro de metal/plástico y sáquelo.



Entonces tire del filtro grueso y sepárelo del microfiltro.



Enjuáguelo con mucha agua bajo el grifo. Vuelva a colocar el filtro de metal/plástico.

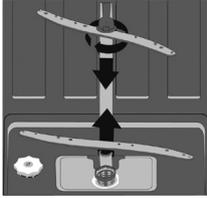
Inserte el filtro grueso dentro del microfiltro de modo que las marcas concuerden unas con otras. Enganche el microfiltro al filtro de metal/plástico y gírelo en la dirección de la del microfiltro puede verse a través.

- Nunca use su lavavajillas sin filtro.
- Si el filtro está mal puesto, la efectividad del lavado se verá disminuida.
- Para el correcto funcionamiento de la máquina, es muy importante que los filtros estén limpios.

### Brazos rociadores:

Compruebe si los orificios de los brazos rociadores superior e inferior están obstruidos. Si hay alguna obstrucción, retire los brazos rociadores y límpielos bajo el agua corriente.

Usted puede retirar el brazo rociador inferior tirando de él hacia arriba, mientras que la tuerca del brazo rociador superior puede ser retirada girando la tuerca hacia la izquierda.



Asegúrese de que la tuerca queda perfectamente apretada cuando vuelva a colocar el brazo rociador superior.

### **Filtro de la manguera:**

El filtro de la manguera de entrada evita que el agua cause daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado. Compruebe el filtro y la manguera de vez en cuando y límpielos si hace falta. Para limpiar el filtro, primero cierre el grifo y saque la manguera. Después de sacar el filtro de la manguera, límpielo bajo el grifo. Vuelva a insertar el filtro limpio en su lugar dentro de la manguera. Vuelva a colocar la manguera.



## CÓDIGOS DE ERROR Y QUE HACER EN CASO DE AVERÍAS

CÓDIGO DE ERROR			DESCRIPCIÓN DEL ERROR	CONTROL
Lavado/ Secado 	Fin de ciclo 	Inicio/ Pausa 		
			Suministro de agua inadecuado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la manguera de entrada de agua se encuentre totalmente abierta y que no existan cortes de agua.</li><li>• Cierre la toma de agua de entrada de agua, separe la manguera de entrada de agua de la toma de agua y limpie el filtro en el extremo final de conexión de la manguera.</li><li>• Reinicie su máquina, comuníquese con el Servicio Técnico si el error se repite.</li></ul>
			Error de la entrada continua de agua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cierre la toma de agua</li><li>• Comuníquese con el Servicio Técnico</li></ul>
			El agua residual en la máquina no se puede descargar	<ul style="list-style-type: none"><li>• La manguera de descarga de agua se encuentra atascada.</li><li>• Los filtros de su máquina deben encontrarse atascados</li><li>• Apague su máquina y active el comando de cancelación de programa</li><li>• Si persiste el error, comuníquese con el servicio</li></ul>
			No se pudo alcanzar la temperatura de agua deseada calentador o sensor del calentador defectuosos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comuníquese con el Servicio Técnico</li></ul>
			La alarma contra el desborde de agua se encuentra activa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apague su máquina y cierre la toma de agua</li><li>• Comuníquese con el Servicio Técnico</li></ul>
				

Problema	Solución
Si una de las luces del monitor del programa está encendida y la luz de <b>Inicio/Pausa</b> se enciende y apaga	La puerta de su máquina está abierta: cierre la puerta.
Si el programa no comienza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la máquina está enchufada</li> <li>• Compruebe los fusibles de su casa</li> <li>• Asegúrese de que el grifo de entrada está abierto.</li> <li>• Asegúrese de haber cerrado la puerta de la máquina.</li> <li>• Asegúrese de haber apagado la máquina presionando el botón <b>Encendido/Apagado</b>.</li> <li>• Asegúrese de que el filtro de entrada del agua y los filtros de la máquina no están obstruidos.</li> </ul>
Si las luces de control no se apagan después del lavado	Compruebe si ya ha soltado el botón <b>Encendido/Apagado</b> .
Si quedan residuos de detergente en el compartimento de detergente	El detergente fue añadido cuando el compartimento de detergente estaba mojado.
Si queda agua dentro de la máquina al final del programa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La manguera de salida de agua está obstruida o doblada.</li> <li>• Los filtros están obstruidos.</li> <li>• El programa todavía no ha terminado.</li> </ul>
Si la máquina se detiene durante una operación de lavado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fallo eléctrico.</li> <li>• Fallo en la entrada de agua.</li> <li>• El programa puede estar en modo standby.</li> </ul>
Si se escuchan ruidos de sacudidas y golpes durante el lavado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los platos no están correctamente colocados.</li> <li>• El brazo rociador está golpeando los platos.</li> </ul>
Si hay restos parciales de comida en los platos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los platos estaban colocados incorrectamente dentro de la máquina: el agua rociada no llegó a los lugares indicados.</li> <li>• La cesta estaba demasiado cargada.</li> <li>• Los platos estaban apoyados unos contra otros.</li> <li>• Se puso muy poco detergente.</li> <li>• Se utilizó un programa inadecuado, muy flojo.</li> <li>• El brazo rociador estaba obstruido con restos de comida.</li> <li>• Los filtros están obstruidos.</li> <li>• Los filtros están colocados incorrectamente.</li> <li>• La bomba de drenado de agua está obstruida.</li> </ul>

Problema	Solución
Si hay manchas blanquecinas en los platos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está usando muy poco detergente.</li> <li>• La dosificación del abrillantador está fijada a un nivel muy bajo.</li> <li>• No se está usando ninguna sal especial a pesar de un alto nivel de dureza del agua.</li> <li>• El sistema de ablandamiento del agua está fijado a un nivel muy bajo.</li> <li>• La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.</li> <li>• Se está utilizando un detergente sin fosfatos; intente usar uno que contenga fosfato</li> </ul>
Si los platos no se secan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha seleccionado un programa sin secado.</li> <li>• La dosificación de abrillantador está fijada en un nivel muy bajo.</li> <li>• Se sacaron los platos demasiado pronto</li> </ul>
Si hay manchas de óxido en los platos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los objetos lavados no son de un acero suficientemente inoxidable.</li> <li>• Alto nivel de sal en el agua de lavado.</li> <li>• La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.</li> <li>• Demasiada sal cayó a los costados y dentro de la máquina cuando se estaba llenando el compartimento de sal.</li> <li>• La toma a tierra es defectuosa.</li> </ul>
<p>Llame a un servicio técnico autorizado si el problema persiste después de los controles o en caso de un mal funcionamiento no descrito anteriormente.</p>	



## INFORMACIÓN PRÁCTICA Y ÚTIL

**1.** Siempre que usted no vaya a estar usando su máquina:

- Desenchufe la máquina y luego cierre el grifo de agua.
- Deje la puerta ligeramente entreabierta para evitar la formación de malos olores.
- Mantenga limpio el interior de la máquina.

**2.** Eliminar las gotas de agua:

- Lave los platos con el programa intensivo.
- Saque todos los contenedores de metal de la máquina.
- No añada detergente.

**3.** Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.

**4.** Enjuague todos los restos gruesos antes de colocar los platos sucios en la máquina.

**5.** Haga funcionar la máquina después de que esté totalmente llena.

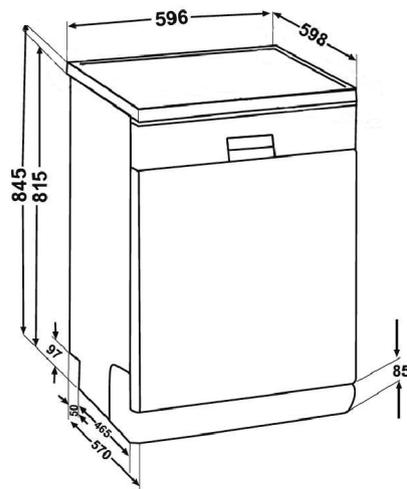
**6.** Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.

**7.** Observe la información del programa y la tabla de valores medios de consumo cuando seleccione un programa.

**8.** Puesto que la máquina alcanzará temperaturas altas, no debería ser instalada cerca del refrigerador.



## INFORMACIÓN TÉCNICA



Altura	<b>845 mm</b>
Altura (sin encimera)	<b>815 mm</b>
Ancho	<b>596 mm</b>
Profundidad	<b>598 mm</b>
Peso neto	<b>46 kg</b>
Alimentación de red	<b>220-240 V~50 Hz</b>
Potencia máxima	<b>2200 W</b>
Potencia de calentamiento	<b>2000 W</b>

Potencia de la bomba	<b>100 W</b>
Potencia de la bomba de vaciado	<b>30 W</b>
Presión del suministro de agua	<b>0.03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bar)</b>
Corriente	<b>10 A</b>
Capacidad	<b>12 servicios</b>

- La compañía fabricante se reserva el derecho de corregir el diseño y las especificaciones técnicas.

— |

| —

— |

| —

# Garantía

ECRON

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

## **1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.**

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

## **2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.**

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

## **3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.**

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

Para desprenderse de este aparato no lo tire directamente a la papelera. Acójase al plan gratuito de recogida selectiva de su comunidad o del punto de venta en el que adquiriera el sustituto de este producto.



# ECRÓN

ASISTENCIA TÉCNICA: 902 027 052